繼義賣籌善款二萬四後
備籌會子獅埠華域
四屆華埠小姐選美
作親善大使 為僑社服務

（域多利訊）此間華埠獅子會自新任會長梁肇成君接任以來，積極發展會務，去月結束該會第卅六屆燈龍義賣大會，共籌得善款二萬四千餘元。

該會現進行籌備明年夏間舉行第四屆域多利埠華埠小姐慈善選美大會，在選出華埠佳麗，作爲域多利華埠親善大使，爲域多利居民，或加籍公民者可填表參加。有意者可到主任黃保華君或黃利同昌事務所籌備事務。

凡於一九九一年年足十八歲至廿四歲未婚華裔女子云。

華安公司新從祖國運到地圖一批供應

（溫哥華訊）位於本市喜士定東街二六三號華安公司，最近運到大批祖國地圖：計有開平、台山、新會、江門、中山、珠海、珠江三角洲、港九、新界與及中國各省地圖。歐洲、亞洲、世界地圖也大量供應。

此對研究地理愛好者，和瞭解家鄉最近發展情況，提供方便，歡迎選購。

聖誕佳節將到，該公司爲酬謝顧客歷年光顧之雅意，特舉辦圖書大平賣。由九折起，購買滿二十元八五折優待，滿三十元八折優待，到十二月十二日止。查詢電話：六八一・八五三一。

太平洋專車公司辦聖誕節燈飾遊車河

（溫哥華訊）太平洋專車公司，舉辦聖誕燈飾遊車河活動，自十二月十四日（星期六）至十二月十七日（星期二）一連四晚，於下午七時十五分上車，下午七時半開車起程出發。

請在雲埠丹士苗街一五零號雲埠巴士站乘專車。每人收費十四元五毛，各售票處代售車票。

歡迎參加。查詢電話：七三一・三零三三。

張維明翁週四出殯

（溫哥華訊）僑彥張維明翁，廣東省廣州市人，一向熱心僑社，曾任岡州總會館文書主任，並獲中僑互助會熱心服務義工優異獎。

不幸痛於十二月七日下午八時五十分，病逝於聖約瑟醫院，積閏享壽七十有二歲。親友聞耗噩，深爲惋惜。其孝眷隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。

定於十二月十二日（星期四）下午一時，假座喜士定東街一二三五號高希雲殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於科士蘭墓園。

治喪處：一街東一八四三號，電話：二五四・零零二五。

文化中心列治文辦事處冬季課程現已接受報名

（溫哥華訊）文化中心列治文辦事處，自四月初啟用以來，廣受列治文及溫哥華市民歡迎。秋季各學習始接受報名，瞬即額滿。九二年一月推出之七十二個學習班，現已接受報名。

冬季各學習班成人科目除了原有英文會話移民入籍班、國語班、廣東話班、日語、法文、國畫班、書法班、中國舞班、太極班、二胡、國術外，更有多個興趣課程，計有健美操班、插花藝術班、美容護膚化粧班及交際舞蹈班。

青少年課程方面，計有爲學前兒童而設計的趣味學習班、兒童音樂班、兒童合唱團、國畫班、繪畫班、國術班及中國舞蹈訓練等。

以上各項課程，現已接受報名，名額有限，欲報從速。文化中心列治文辦事處地址：860—4400 Hazelbridge Way, Richmond, BC 即香港仔中心斜對面之新時代廣場內。查詢電話：二七八・零八七三。

第九電視台冬季播空中學院自學課程

（溫哥華訊）第九電視台KCTS，於冬季開始廣播空中學院自學課程。成人學生可有機會在藉着收電視節目中時，獲得知識，並可以進修有積分的學院課程。

自十二月十四日開始，逢星期六上午七時半，電視播映兒童文學及歷史課程。

該課程適合教師、圖書館人員、新聞傳播媒介專家、兒童、教育家及其他致力兒童福利人士收看學習。

欲知詳情，電話（二零六）二八一・二一二一，與美國華盛頓州西雅圖太平洋大學聯絡。

KCTS第九電視台通訊處爲PO Box 430 Station A Vancouver V6C 2N1，電話（六零四）六八五—七三七五。

十四日開始逢週六播放

十四日及十五日下午二時加演一場。各售票處代售入場券。以電話（二八零・三三一一）購票，亦極表歡迎。

皇家溫尼辟芭蕾舞團將假女皇大戲院獻藝

（溫哥華訊）加拿大皇家溫尼辟芭蕾舞團，定於十二月十一日至十五日，假雲埠女王大戲院獻演「桃夾子」著名芭蕾舞劇。於每日下午八時上演，十二月十五日，假雲埠女王大戲院獻演「桃夾子」著名芭蕾舞劇。

世界佛教會月中起三個週日佛教講座

願炯法師宣講學佛之道

（溫哥華訊）本市世界佛教會舉辦佛學講座，由十二月十五日起，一連三個星期日下午一時恭請願炯法師宣講學佛之道開示。歡迎各界善知識駕臨參聽，共沾法益。時間及講題安排如下：

十二月十五日下午一時宣講「以禪爲體」。

十二月廿二日下午一時十五分宣講「認密爲用」。

（是日上午十時慶祝阿彌陀佛寶誕）。

十二月廿九日下午一時宣講「認淨土爲皈依」。

世界佛教會地址：溫哥華市東四十九街五二五號。電話：三二五—六九一二。

聖雲仙醫院籌經費

小天使像內書芳名

（溫哥華訊）雲埠卅三街西七四九號聖雲仙醫院基金會，現籌募經費。凡捐助善款之善長仁翁，其姓名將書寫於一位小天使像內，小天使咭片則懸掛於該醫院陳列的聖誕樹上，以資表揚。

而該醫院亦將小天使像寄贈給捐款人，使他亦將小天使像懸掛於自己家中的聖誕樹上，以作裝飾，歡渡聖誕。

該醫院是由天主教修女主持的慈善機構之一。歡迎解囊，慷慨捐輸。查詢電話：八七七・三零一七。

岡州會館週日月會

（溫哥華訊）雲埠岡州總會館，定期於十二月十五日下午一時（星期日），在該會禮堂召開職員月會，有事待商。

希該會全體職員依時蒞會，共策進行云。查詢電話：六八一・八五七八。

詩壇

荷蒙
中華人民共和國駐雲埠總領事館
總領事安卿文彬暨同全體領事先生兼
夫人柬邀晚宴盛情可感賦比以謝
・徐發起・

高閣開筵在安民
蘭亭修禊湛甘露
拯救災黎正善士
素仰羣僑屬衆望

一

愛民歡叙意志真
陶令吟餘晚節新
維護家邦賴同人
完成統一道更親

二

關心神州到處同
狂鷹亂噪邊場蓬
遠認島嶼葉近終
統一未成怨西風

三

舌風如采見精神
衛國宣傳統一伸
收回島嶼作新陳
高閣吟來草木春
西雨忽來山背後
拯救災黎正善士
細摩金門痕猶濕
往事不堪還記憶
拔萃才華文彬彬
興夏攘夷詞句妙
今抱雄心仍依舊
迎亭觴詠江山曉

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老 產品好
美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干
本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

廖盛炤 窗飾公司
聖誕大減價
HunterDouglas
WINDOW FASHIONS DIVISION
電話：253・4566
S.J. LEW Window Covering Specialists S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
1456 E.PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL:253-4566
COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY., COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL:941-7910

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳
PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687－8332
保險 代理十大保險公司無論任何的保險，都可以給你更多的選擇，更多的優惠，服務第一，人人稱讚，免費報價，歡迎比較……
地產
招租
• 華埠旺舖2,800尺月租二千八，合各行業
• 百老滙西街旺舖875尺，月租千三。
• 百老滙西街2,500尺合舞蹈學院，健身院等，月租連地租二千五。
• 喜士定東街近倫敦藥房兩間旺舖各1,000尺，月租一千元。
• 華埠緬街570尺，合美容院、醫生、旅行社等專業，月租七百。
請電 687-8332 陳任賢
威信實業燕梳 處處為你着想

上海年糕
（凡購買20lb 以上，七五折優待）
專營各式糕點
日日新鮮・美味可口
紅豆糯米糕・綠豆糕
T.K. BAKERY （味の屋）
1087 KINGSWAY VANCOUVER （乃及菲莎街之間）
電話 872-4734

雲埠洪門機構聯合通告

洪啓者：本機構定於十二月十五日（星期日）下午一時，在洪門大厦禮堂召開聯席會議，報告各部數目，并有要事待商，敬請我全體男女黨員、社員屆時踴躍參加，以利進行爲盼。

此佈

民治黨駐加國總支部
洪門雲埠支部 達權支社同啓
實業部 體育會

一九九一年十二月弍日

僑華 WAH KIU
華僑金行
聖誕 新年
酬賓大減價
（足金時價）
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.
電話 669－3247

熱線電話
(604)684-3573
Fax:(604)684-2676
Canadian Odysseys, Inc.
Ste. 603-325 Howe Street,
Vancouver, B.C. V6C 1Z7
泰國曼谷芭堤雅精選遊 $ 1,585.00（七天）
暢遊皇宮、玉佛、蛇園、水上市場、鄭王廟、四面佛、金佛寺、鱷魚潭、珊瑚島、東芭文化村等地。
出發日期：二月十一日
中國精選遊 $ 1,995.00（十一天）
暢遊北京、西安、上海、杭州、蘇州。
出發日期：二月十七日／三月十六日
中國、香港精選遊 $ 2,395.00（十二天）
暢遊北京、上海、杭州、蘇州、桂林、廣州、香港。
出發日期：一月廿日/二月十七日/三月十六日
＊直接主辦，一流酒店，三餐膳食，華人領隊隨團照顧，來回機票，機票一年有效。
＊本公司創辦18年歷史，代理各大航空公司、各大郵船公司、世界各地特價機票、郵船票。
本公司職員精通：英、法、日、國、粵、滬語。